

# Nice

OXIOFM

## Radio receiver



**ES** - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Nice

# ESPAÑOL

Instrucciones traducidas del italiano

## 1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

OXIOFM es un radioreceptor destinado a la instalación en una central de mando para la automatización de cancelas, portones de garaje y elevadores de barrera viales.

**⚠ - ¡Cualquier empleo diferente de aquel descrito y en condiciones ambientales diferentes de aquellas indicadas en este manual debe considerarse inadecuado y prohibido!**

### • **Comunicación radio unidireccional**

El receptor OXIOFM adopta una codificación monodireccional y se conecta con los transmisores MYGOFM y ONEFM.

### • **Otras características del producto**

- El receptor puede gestionar al máximo 1024 ubicaciones de memoria: una posición puede memorizar alternativamente un solo transmisor (si sus teclas se memorizan como un “conjunto único”, con los procedimientos en Modo 1 -leer el punto 3.1), o bien una sola tecla (si esta se memoriza con los procedimientos en Modo 2 -leer el punto 3.2).
- Cada receptor posee un número que lo identifica unívocamente, denominado “Certificado”. Esto permite acceder a muchas operaciones como, por ejemplo: la memorización de nuevos transmisores sin necesidad de acceder al receptor, el uso del programador O-View a través de la conexión “BusT4” a la central.
- Este receptor puede usarse únicamente con las centrales de mando provistas de conector de empalme de tipo “SM” (verificar en el catálogo de los productos Nice o en el sitio web [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) cuáles son las centrales indicadas).
- Este receptor reconoce automáticamente las características de la central de mando en la que se instala y se con-


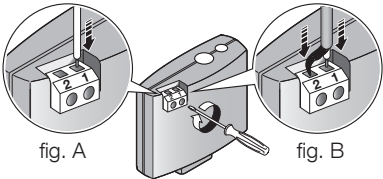
figura automáticamente de la siguiente manera:

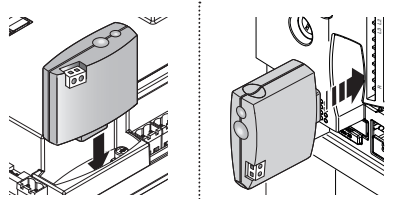

- Si la central gestiona el "BusT4", el receptor pondrá a disposición hasta 15 mandos diferentes.
- Si la central NO gestiona el "BusT4", el receptor pondrá a disposición hasta 4 mandos diferentes.

**¡Importante!** – En ambos casos, el número y la variedad de mandos disponibles dependen del tipo y del modelo de central de mando usada. La "tabla de los mandos" de cada central se ilustra en el correspondiente manual de instrucciones.

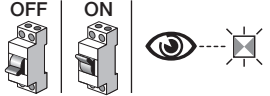
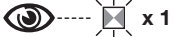
## 2 INSTALACIÓN Y CONEXIONES

El receptor debe conectarse a la central de mando, empalmándolo en el orificio correspondiente:

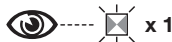
<p>01. <b>⚠</b> Antes de empalmar (o quitar) el receptor, <b>desconectar la alimentación eléctrica de la central de mando.</b></p>	<p>OFF</p> 
<p>02. Conectar la <u>antena suministrada</u> al borne 1 del receptor, como se ilustra en la fig. A. <b>O bien</b>, si es necesario mejorar la recepción de la señal de radio mediante la instalación de una antena externa con cable coaxial de impedancia 50Ω (tipo RG58), es obligatorio conectar el cable coaxial <u>directamente al borne 1 y 2 del receptor (fig. B)</u>, pasando por alto cualquier borne identificado como "antena" en la central.</p>	 <p>fig. A</p> <p>fig. B</p>

<p>03. Empalmar el receptor en el orificio predispuesto, que se encuentra en la central de mando.</p>	
<p>04. Volver a conectar la alimentación eléctrica a la central de mando.</p>	

### 3 MEMORIZACIÓN / BORRADO DE LOS TRANSMISORES EN EL RECEPTOR

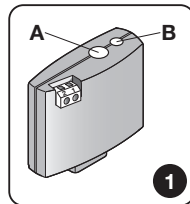
<p><b>Verificación del transmisor</b></p>	
<p>01. Desconectar la alimentación eléctrica de la central de mando y volver a conectarla. Observar el color del led B:</p>	
<p>• <b>1 parpadeo largo en rojo</b> = receptor vacío</p>	

- **1 parpadeo verde** = receptor con al menos un transmisor memorizado



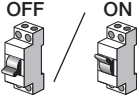






## **ADVERTENCIAS para la ejecución de los procedimientos de programación**




• Durante la ejecución de los **procedimientos de programación** consultar la fig. 1 para identificar la tecla A y el led B en el receptor. • Para comprender el significado de los iconos presentes en los procedimientos, consultar la tabla “Leyenda de los símbolos empleados en el manual”. • Existe un tiempo límite para llevar a cabo los procedimientos, por lo que antes de iniciar se deben leer y comprender todos los pasos requeridos.



### **LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS EMPLEADOS EN EL MANUAL**

<b>Símbolo</b>	<b>Descripción</b>
	(en el receptor) led “B” ENCENDIDO FIJO
	(en el receptor) led “B” CON PARPADEO LARGO
	(en el receptor) led “B” CON PARPADEO RÁPIDO
	(en el receptor) led “B” APAGADO




	Desconectar la alimentación eléctrica / Conectar la alimentación eléctrica
	Esperar...
> 5 s <	Realizar la operación en no más de 5 segundos ...
	Mantener pulsada la tecla "A" del receptor
	Pulsar y soltar la tecla "A" del receptor
	Soltar la tecla "A" del receptor
	Pulsar y soltar la tecla deseada del transmisor
	Mantener pulsada la tecla deseada del transmisor

	Soltar la tecla deseada del transmisor
	Leer el manual de instrucciones de la central de mando
	Observar en qué momento el led "B" emite señales de aviso

Es posible programar el transmisor en Modo 1 o en Modo 2: ver los puntos 3.1 y 3.2.

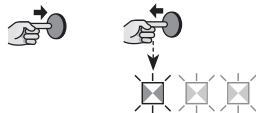
### 3.1 - Memorización en "Modo 1"

Al llevar a cabo el Procedimiento 1 el receptor memoriza todas las teclas presentes en el transmiso, asignando automáticamente a la 1.ª tecla el mando 1 del receptor y a la 2.ª tecla el mando 2, y así sucesivamente. Al final, la memorización efectuada ocupará una única posición en la memoria y el comando asociado a cada tecla dependerá de la "Lista de comandos" presente en la central del automatismo.

PROCEDIMIENTO 1 - Memorización en Modo 1	
01.	<p><b>En el receptor:</b> mantener pulsada la tecla A y esperar a que se encienda el led B verde. Al final, soltar la tecla A.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div>

## 02. En el transmisor que va a memorizarse:

- (en no más de 10 segundos) en el transmisor: mantener pulsada una tecla cualquiera y soltarla después de que el led B (en el receptor) haya efectuado el 1.º de los 3 parpadeos verdes previstos (= memorización efectuada correctamente). **(\*1)**



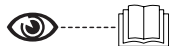
**(\*1) Nota** - Si se tienen que memorizar otros transmisores, repetir el paso 02 antes de que pasen 15 segundos después de los primeros 10 segundos. El procedimiento finaliza automáticamente cuando se agota este tiempo.

## 3.2 - Memorización en “Modo 2”

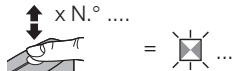
Al llevar a cabo el Procedimiento 2, el receptor memoriza una sola tecla entre aquellas presentes en el transmisor, asociándola a la salida del receptor seleccionada por el instalador. Por tanto, para memorizar otras teclas, es necesario repetir el procedimiento desde el principio, para cada tecla que se dese memorizar. Al final, la memorización efectuada ocupará una única posición en la memoria y el comando de la tecla memorizada será aquel seleccionado por el instalador en la “Lista de comandos” de la central del automatismo. **Nota** - Un tecla puede asociarse a una única salida, mientras que la misma salida puede asociarse a distintas teclas.

### PROCEDIMIENTO 2 - Memorización en Modo 2 (y en Modo 2 extendido)

01. **En el manual de la central:** seleccionar el comando que se desea memorizar y recordar el “número de identificación” correspondiente.



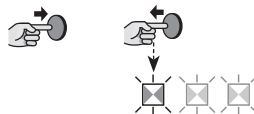
02. **En el receptor:** pulsar y soltar la tecla A las veces que correspondan al número que identifica el comando seleccionado en el paso 01: el led B emite el mismo número de parpadeos.





**03. En el transmisor con la tecla que se debe memorizar:**

- (en no más de 10 segundos) en el transmisor: mantener pulsada la tecla que se desea memorizar y soltarla después de que el led B (en el receptor) haya efectuado el 1.º de los 3 parpadeos verdes previstos (= memorización efectuada correctamente). **(\*2)**



**(\*2) Nota** - Si se deben memorizar otras teclas (de otros transmisores) con el mismo comando, repetir el paso 03 antes de que terminen los 15 segundos sucesivos, para cada tecla que se quiera memorizar (el procedimiento termina cuando se agota dicho tiempo).

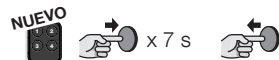
### 3.3 - Memorización de un nuevo transmisor “cerca del receptor”

Este procedimiento permite memorizar un nuevo transmisor mediante el uso de otro transmisor en funcionamiento, ya memorizado en la misma central. El procedimiento permitirá que el nuevo transmisor reciba las mismas configuraciones del transmisor ya memorizado. El desarrollo del procedimiento no contempla la acción directa sobre la tecla A del receptor, sino la presencia del transmisor en el radio de recepción del receptor.

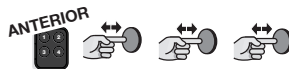
- La memorización “cerca del receptor” puede impedirse bloqueando la funcionalidad del receptor con el procedimiento 6 (punto 3.7). O bien, el bloqueo puede efectuarse también con el programador Pro-View.

#### PROCEDIMIENTO 3 - Memorización de un nuevo transmisor “cerca del receptor”

- 01. En el NUEVO transmisor:** mantener pulsada la tecla que se desee memorizar; esperar 7 segundos y soltarla



- 02. En el transmisor YA MEMORIZADO:** pulsar lentamente y soltar 3 veces la tecla memorizada que se desea copiar.



03. **En el NUEVO transmisor:** pulsar y soltar 1 vez la misma tecla pulsada en el paso 01.



Si hay que memorizar otros transmisores, repetir el procedimiento desde el principio para cada nuevo transmisor.

### 3.4 - Memorización de un nuevo transmisor mediante el “código de habilitación” de un transmisor anterior ya memorizado en el receptor

En la memoria de los transmisores con codificación O-Code está presente un “**código de habilitación**” (secreto) con el cual se puede habilitar un nuevo transmisor para memorizarlo en el receptor. Para efectuar esta habilitación, se debe leer el manual de instrucciones del transmisor y procurarse un transmisor anterior ya memorizado en el mismo receptor en el que se desea memorizar el nuevo. ¡Atención! - La transferencia del código de habilitación puede efectuarse sólo entre dos transmisores idénticos y con la misma codificación radio.

Sucesivamente, cuando el nuevo transmisor habilitado se utilice, este enviará al receptor (en las primeras 20 transmisiones) el comando pertinente, su código de identidad y el “código de habilitación” recibido. Llegados a este punto, el receptor reconocerá el código de habilitación del transmisor anterior y memorizará automáticamente el código de identidad del nuevo transmisor.

- La memorización indeseada de los transmisores, mediante el “código de habilitación”, puede impedirse bloqueando la funcionalidad del receptor con el Procedimiento 6 (punto 3.7).

### 3.5 - Borrado de la memoria del receptor (total o parcial)

#### PROCEDIMIENTO 4 - Borrado TOTAL o PARCIAL de la memoria del receptor

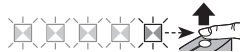
01. **En el receptor:** mantener pulsada la tecla A y observar los estados del led B verde: después de 6 segundos se enciende y luego se apaga. Después de unos segundos empieza a parpadear; en este mismo instante se debe seleccionar el tipo de borrado que se desea:



> **para borrar TODOS los transmisores:** soltar la tecla A exactamente en el 3.º parpadeo



> **para borrar TODA LA MEMORIA del receptor:** soltar la tecla A exactamente en el 5.º parpadeo



Esta función también se puede ejecutar con el programador O-Box.

### 3.6 - Borrado de un SOLO transmisor o de una SOLA tecla de la memoria del receptor

#### PROCEDIMIENTO 5 - Borrado de un SOLO transmisor o de una SOLA tecla de la memoria del receptor

01. **En el receptor:** mantener pulsada la tecla A, observar el led verde B encenderse y cuando se apaga pasar al punto 02



02. **En el transmisor que va a borrarse:** mantener pulsada la tecla **(\*3)** que se desea borrar y soltarla después de que el led B (en el receptor) haya efectuado el 1.º de los 5 parpadeos verdes rápidos (= borrado efectuado correctamente).



**(\*3) Nota** - Si el transmisor está memorizado en “Modo 1”, se puede pulsar cualquiera de las teclas. Si el transmisor está memorizado en “Modo 2”, el procedimiento entero deberá repetirse para cada tecla memorizada que se desee borrar.

Esta operación también se puede ejecutar con el programador O-View.

### 3.7 - Bloqueo (o desbloqueo) de las memorizaciones que se realizan con el procedimiento “cerca de la central” y/o mediante el “código de habilitación”

Esta función impide la memorización de nuevos transmisores en el receptor, cuando se intenta usar el procedimiento “cerca del receptor” (punto 3.3) o bien el procedimiento con el “código de habilitación” (punto 3.4). Para ambos procedimientos, la configuración predeterminada es ON. Para llevar a cabo el siguiente procedimiento es necesario que ya haya un transmisor memorizado en el receptor.

#### PROCEDIMIENTO 6 - Bloqueo (o desbloqueo) de las memorizaciones que se realizan con el procedimiento “cerca de la central” y/o mediante el “código de habilitación”

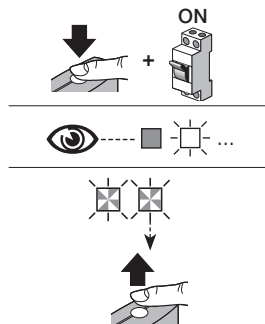
01. Desconectar la alimentación eléctrica y esperar 5 segundos.

OFF



5 s

02. Mantener pulsada la tecla A del receptor y, al mismo tiempo, volver a conectar la alimentación eléctrica:  
al encendido, el led B indica si hay o no transmisores memorizados (capítulo 3) y luego algunos parpadeos naranja cortos: soltar la tecla A exactamente al terminar el 2.º parpadeo naranja.



03. **En no más de 5 segundos:** pulsar y soltar varias veces la tecla A del receptor para seleccionar una de las siguientes funciones, que se reconocerán mediante el estado del led B:
- Ningún bloqueo activo = led APAGADO
  - Bloqueo de la memorización “cerca de la central” = led de color ROJO
  - Bloqueo de la memorización con “código de habilitación” = led de color VERDE
  - Bloqueo de las dos memorizaciones (“cerca de la central” y “con código de habilitación”) = led de color NARANJA



04. **En no más 5 segundos:** en un transmisor ya memorizado en el receptor, pulsar y soltar una tecla (memorizada) para guardar la función que acaba de seleccionarse

> 5 s <



## 4 OTRAS FUNCIONES

### 4.1 - Bloquear (o desbloquear) la gestión de la función “Prioridad” en el receptor

El “código de identidad” de un transmisor con codificación “O-Code” va acompañado por un número (de **0** a **3**) que permite establecer (en el receptor) su **nivel de prioridad** frente a otros posibles transmisores con el mismo código. La “prioridad” se encarga de sustituir y, por tanto, de deshabilitar el uso de un transmisor que se ha perdido o robado, sin necesidad de acudir a la instalación del cliente. El uso de la prioridad requiere el conocimiento del código del transmisor perdido y permite mantener el mismo código y las mismas funciones del transmisor anterior. Por consiguiente, el transmisor perdido puede desactivarse con solo actualizar el nivel de prioridad del nuevo transmisor al valor sucesivo más alto. Al usar el transmisor por primera vez, el receptor memorizará el **nuevo nivel de prioridad recibido** e ignorará cualquier comando enviado por el transmisor perdido o robado, si este se utilizara. El cambio de prioridad se realiza mediante el programador Pro-View.

El receptor sale de la fábrica con la función “Prioridad” habilitada, de manera tal que el instalador pueda aprovechar su potencialidad. Sin embargo, mediante el programador Pro-View se puede bloquear (o desbloquear) el receptor para la gestión de esta función.

### 4.2 - Función “liberación de las teclas del transmisor”

En el uso normal del transmisor, al soltar la tecla pulsada, la maniobra de automatización prosigue aún por un tiempo predeterminado muy breve. Si es necesario interrumpir la maniobra exactamente en el instante en el que se suelta la tecla (por ejemplo, para realizar una regulación mínima), se deberá activar esta función en el receptor mediante el

programador Pro-View. El receptor sale de la fábrica con la función deshabilitada.

### **4.3 - Habilitación (o deshabilitación) de los receptores para el envío/recepción de los comandos de radio a través de la red BUST4 que conecta dos o más automatismos**

En las instalaciones que cuentan con distintos automatismos conectados mediante la red “BusT4”, si fuera necesario accionar uno de los automatismos por fuera del radio de alcance del sistema transceptor, se puede habilitar esta función en los receptores interesados para aumentar su radio de recepción. De esta forma, el receptor que ha recibido el comando por radio podrá transmitirlo a su vez a través del cable BusT4 al receptor destinatario (en el que está memorizado el código de identidad del transmisor que ha dado origen al comando), para que este último pueda ejecutar el comando impartido. El receptor sale de la fábrica con la función deshabilitada. Para habilitar (o deshabilitar) la repetición y/o la recepción del código mediante la red BusT4, se deben programar oportunamente los receptores interesados a través de el programador Pro-View.

### **4.4 - Bloqueo del acceso (mediante contraseña) en la programación del receptor**

Esta función se activa introduciendo en el receptor (con el programador Pro-View / O-View) una contraseña de máximo 10 caracteres, establecida por el instalador. La función permite proteger todas las programaciones ya efectuadas en el receptor, y bloquea además la posibilidad de efectuar otras programaciones mediante la tecla A del receptor (fig. 1) o mediante el programador Pro-View y O-View, si no se conoce la contraseña.

OXIOFM	
<b>Tipo</b>	Receptor monodireccional
<b>Decodificación</b>	"O-code"
<b>Impedancia de entrada</b>	50Ω
<b>Frecuencia de recepción</b>	868.46 MHz
<b>Salidas</b>	4 (en conector "SM" con empalme)
<b>Sensibilidad</b>	-108 dBm
<b>Absorción</b>	50 mA (máximo)
<b>Medidas (mm)</b>	L 49,5; H 41,9; P 18
<b>Peso (g)</b>	22
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-20 °C ... +55 °C

#### • Notas sobre las características técnicas del producto

- La capacidad de recepción de los receptores y el alcance de los transmisores se ven altamente afectados por otros dispositivos (como alarmas, auriculares, etc.) en funcionamiento en la misma zona a la misma frecuencia. En estos casos, Nice no ofrece ninguna garantía sobre el alcance real de sus dispositivos.
- Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20 °C ( $\pm 5$  °C).
- Nice se reserva el derecho a modificar el producto en cualquier momento en que lo considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.



**Este producto forma parte de la automatización; por consiguiente, deberá ser eliminado junto con ella.**

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace deben ser efectuadas por personal experto. Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Es necesario informarse sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normativas vigentes en el territorio para esta categoría de producto.

**⚠ ¡ATENCIÓN! - Algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, de abandonarlas en el medio ambiente, podrían ejercer efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana.**

Como indica el símbolo que aparece al lado, está prohibido eliminar estos productos junto con los desechos domésticos. Realice la recogida selectiva para la eliminación, según las normativas vigentes locales, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.



**⚠ ¡ATENCIÓN! Los reglamentos locales pueden prever sanciones importantes en caso de eliminación ilegal de este producto.**

#### **CONFORMIDAD CON NORMAS RSS-210 Y CON NORMAS FCC (PARTE 15)**

Este producto cumple con las normas RSS-210 para la Industria de Canadá, aplicables a productos exentos de licencia de radio, y con las disposiciones establecidas en la parte 15 de las normas FCC de los Estados Unidos de América. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) el producto no debe causar interferencias; (2) el producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas posibles interferencias que podrían causar un funcionamiento no adecuado de el producto.

Los cambios o modificaciones de este producto, sin la autorización expresa del fabricante, podrá invalidar la facultad del usuario para poner en funcionamiento este dispositivo.

#### **DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente Nice S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico OXIOFM es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.niceforyou.com/es/soporte>

## Señal de aviso del led B del receptor

### Parpadeos largos > color VERDE

#### Durante el encendido:

1 \* = Receptor con al menos un transmisor memorizado

#### Durante el funcionamiento:

1 \* = Indica que el Código recibido no está memorizado

3 \* = Memorización del Código en la memoria

5 \* = Memoria borrada

6 \* = Durante la programación, indica que el Código no está autorizado para ser memorizado

8 \* = Durante la programación, indica que la memoria está llena

### Parpadeos breves > color VERDE

1 \* = "Certificado" no válido para ser memorizado

2 \* = Durante la programación, indica que el Código no está autorizado para ser memorizado puesto que transmite el "certificado"

4 \* = Salida en "Modo 2" que no se puede gestionar en la Central

5 \* = Durante el borrado, indica que el Código ha sido borrado

5 \* = "Certificado" con prioridad superior a aquella admitida

6 \* = Código desincronizado

**Parpadeos largos > color ROJO**

1 \* = Bloqueo del Código no original

2 \* = Código con prioridad inferior a aquella autorizada

**Parpadeos breves > color ROJO**

1 \* = Bloqueo de la programación “cercana”

1 \* = Bloqueo de la memorización mediante “certificado”

2 \* = Bloqueo de la memoria (introducción de PIN)

**Parpadeos breves > color NARANJA**

2 \* = Señala la activación de la programación de los bloques (durante el encendido)



**Nice**

**Nice S.p.A.**

Via Callalta, 1  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)